



UNIONE DI COMUNI  
"Terre del Serio"  
Sede – via Locatelli 2 – 24050 Bariano  
Provincia di Bergamo  
TEL. 0363/960890



Deliberazione n. 11

Codice ente

**ORIGINALE**

Nr. Seduta 3

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA DELL'UNIONE**

**OGGETTO: Approvazione schema di convenzione con il Comune di Pagazzano per utilizzo attività lavorativa di un Dipendente.-**

L'anno DUEMILAQUINDICI il giorno 9 del mese di APRILE alle ore 18.00 si è riunito la giunta dell'Unione di Comuni "Terre del Serio"

All'appello risultano:

<i>Cognome e Nome</i>	<i>Presenza</i>
FOSSATI BEPPINO MASSIMO	Presente
DE VITA PIERLUIGI	Presente
BERGAMASCHI FIORENZO	Presente
MORIGGI RAFFAELE	Presente
GHILARDI ALESSANDRA	Presente
<b>TOTALE Presenti 5 TOTALE Assenti 0</b>	

Partecipa la DOTT.SSA CERRI RINA in qualità di Segretario dell'Unione di Comuni il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Presiede la giunta il Signor FOSSATI BEPPINO MASSIMO – Sindaco del Comune di MOZZANICA, che riscontrata la validità della seduta dal numero dei presenti dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopraindicato, posto al n. 01 dell'ordine del giorno.

**LA GIUNTA DELL'UNIONE**

**Premesso che:**

- con deliberazione della Giunta dell'Unione N. 1 in data 03/06/2014, esecutiva ai sensi di legge, è stata approvata la dotazione organica iniziale dell'Unione, riservandosi di ridefinire detta dotazione organica alla luce di una rimodulazione dell'attività di espletamento della funzione di Polizia Locale, nonché in relazione al trasferimento di ulteriori funzioni;
- la dotazione organica risulta pertanto composta da n. 08 unità di personale;
- l'Unione è carente di una unità con qualifica e mansioni di ragioniere, che collabori con l'Istruttore Direttivo per attività di Ragioneria; si precisa che a tal fine si rende necessario approvare il bilancio di previsione e stanziare le somme occorrenti;

**Dato atto che** con nota del 05/03/2015 prot. n. 56, si è provveduto a richiedere al Comune di Pagazzano il rilascio dell'autorizzazione per avvalersi delle prestazioni lavorative per presunte n. 3/4 ore settimanali, da svolgersi al di fuori dell'orario di lavoro, della Sig.ra Maria Cristina Marta, dipendente a tempo indeterminato e full time del Comune di Pagazzano, con profilo professionale di Istruttore Direttivo, Cat. D, posizione D/3, ai sensi dell'art. 1 – comma 557 – della legge n. 311/2004;

**Precisato che:**

- si prevede di avvalersi dell'attività lavorativa della Sig.ra Marta sino al 31/12/2015, fatto salvo eventuali diverse determinazioni da parte delle Giunte dei Comuni e dell'Unione in relazione alle funzioni ed ai servizi che si intende conferire, per circa 3-4 ore settimanali, e pertanto ampiamente entro il limite massimo autorizzato dal Comune di Pagazzano e contrattualmente possibili;
- l'attività lavorativa della Sig.ra Marta sarà prestata al di fuori del normale orario di lavoro presso il Comune di Pagazzano al fine di evitare disservizi allo stesso;

**Richiamati:**

- l'art 1 –comma 557 –della legge n. 311/2004 che dispone:” I comuni con popolazione inferiore a 5000 abitanti, i consorzi tra Enti Gerenti servizi a rilevanza industriale, le Comunità montane e le Unioni di Comuni possono servirsi della attività lavorativa di dipendenti a tempo pieno di altre amministrazioni locali purché autorizzate dall'amministrazione di provenienza;
- l'orientamento applicativo ARAN del 7 luglio 2005 Secondo il quale un Ente Locale può procedere all'assunzione a tempo parziale del dipendente di un altro Ente Locale, purché sia rilasciata l'autorizzazione dell'Ente di appartenenza e siano rispettate le previsioni di cui all'art. 1, comma 557. Della Legge n. 311/2004;
- il parere del Consiglio di Stato, Sez. I, n. 2141/2005 del 25 maggio 2005 che così si esprime: “l'art. 1 comma 557, della legge 311/2004 configura una situazione non dissimile nei suoi tratti essenziali, e, in particolare, sul piano dei rapporti fra le parti interessate (le due Amministrazioni, il lavoratore) da quella che si verifica nel caso di svolgimento di una seconda attività lavorativa da parte di un lavoratore a tempo parziale”;
- la Circolare n. 2/2005 del 21 ottobre 2005 del Ministero dell'Interno, Dipartimento per gli affari interni e territoriali – Direzione Centrale per le Autonomie - che ha recepito l'interpretazione suddetta prevedendo la possibilità che “Gli Enti interessati si accordino per definire modi e tempi di esercizio dei rispettivi poteri di gestione dei rapporti di lavoro” anche utilizzando il modulo procedimentale mutuato dall'art. 30 del D.Lgs. 267/2000;

- il parere del Dipartimento della Funzione Pubblica n. 34/2008 che, alla luce dei numerosi interventi legislativi riguardanti la materia del pubblico impiego, conferma la perdurante applicabilità dell'art. 1 – comma 557 – della legge 311/2004;
- le disposizioni di cui all'art. 53 del Decreto Lgs. 165/2001 in base al quale “gli impieghi pubblici non sono cumulabili salvo le eccezioni stabilite da leggi speciali”;
- la Circolare n. 51 del 2014 del Ministero dell'Interno che sancisce la possibilità di procedere al conferimento della responsabilità di un ufficio al dipendente di un'altra amministrazione, utilizzato ai sensi del comma 557, anche nel caso in cui l'utilizzazione non raggiunga il limite del 50% dell'orario di lavoro a tempo pieno;
- le citate previsioni normative di cui alla L. n. 311/2004, in linea con i principi generali del D.Lgs. n. 165/2001, mirano essenzialmente a razionalizzare le risorse finanziarie e umane nel pubblico impiego mediante la flessibilizzazione organizzativa del lavoro. Il dipendente a scavalco, nello specifico, continua a svolgere un rapporto di lavoro stabile e a tempo pieno e indeterminato, reso su più enti che all'uopo si convenzionano per regolare il proprio fabbisogno lavorativo

**Atteso** che l'art. 1, comma 557, della legge n. 311/2004 può essere considerato norma speciale e che, pertanto, le unioni possono servirsi dell'attività lavorativa di dipendenti a tempo pieno di altre amministrazioni locali purché autorizzati dall'amministrazione di provenienza;

**Visto** l'art. 14 del CCNL 22/01/2004 del personale del comparto Regioni/Autonomie Locali che consente l'utilizzo, con il consenso dei lavoratori interessati, del personale assegnato da altri Enti del comparto, per i periodi predeterminati, attraverso l'attivazione di una convenzione. La convenzione definisce in piena legittimità lo svolgimento della prestazione lavorativa ordinaria a scavalco in due Enti, per cui il dipendente interessato conduce un unico rapporto di lavoro per le 36 ore o più (sino a 48 ore settimanali), in parte nell'Ente da cui dipende per il rapporto principale ed in parte nell'ente a scavalco. Il comma 3 del succitato art. 14, inoltre precisa che la convenzione deve disciplinare, in particolare, la durata del periodo di utilizzazione, il tempo di lavoro e la relativa articolazione fra i due Enti, la ripartizione degli oneri e i conseguenti adempimenti reciproci ed ogni altro aspetto ritenuto utile per una corretta gestione del rapporto di lavoro;

**Vista** la dichiarazione congiunta n. 10 del citato contratto che così recita:

*"Le parti concordano nell'affermare che la disciplina complessiva dell'art. 14 (personale distaccato a tempo parziale) intende offrire agli enti interessati una regolazione uniforme ed innovativa relativamente alla utilizzazione del personale cosiddetto "a scavalco" che viene praticata da tempo e in via di fatto in modo particolare dagli enti di ridotte dimensioni demografiche. Il predetto articolo prende in considerazione, quindi, disciplinandola compiutamente, la condizione dei lavoratori che, fermo restando la unitarietà e la unicità del rapporto di lavoro, sono legittimati a rendere le proprie prestazioni lavorative, ordinarie e straordinarie, a favore di due datori di lavoro. La disciplina dell' art.14 non trova applicazione nei casi in cui un dipendente sia autorizzato a svolgere incarichi esterni ai sensi dell' art. 53 del D Lgs. n.165 del 2001";*

**Vista** la nota del Comune di Pagazzano in data 11/03/2015 prot. 986 che autorizza la Sig.ra Marta Maria Cristina a svolgere lavoro part- time presso l'Unione Terre del Serio, alle condizioni esposte nella medesima;

**Preso atto** della disponibilità espressa verbalmente dalla dipendente;

**Ritenuto** pertanto necessario:

- approvare lo schema di convenzione allegato alla presente, che avrà decorrenza dal 01/04/2015 sino al 31/12/2015, salvo modifiche da concordare fra i due Enti e la dipendente relativamente alle modalità di espletamento dell'attività lavorativa;
- autorizzare il Presidente dell'Unione alla sottoscrizione della Convenzione;

**Dato atto** che la Giunta si impegna a stanziare nel bilancio di previsione in corso di predisposizione le somme occorrenti alla liquidazione dell'attività lavorativa che sarà prestata;

**Ritenuta** propria la competenza in ordine all'adozione dell'atto de quo, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 48 del D. Lgs. 18.08.2000, n. 267, in quanto è disciplinata la sola utilizzazione di una unità di personale tra due Enti del medesimo comparto, mediante Convenzione, ferma restando, per la dipendente interessata, legittimata a rendere la propria prestazione lavorativa a favore di due datori di lavoro, l'unitarietà ed unicità del rapporto di lavoro;

**Visto** il parere favorevole del Responsabile del Servizio in ordine alla sola regolarità tecnica, ai sensi dell'art. 49 – comma 1 – del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

**CON VOTI** favorevoli unanimi espressi per alzata di mano

### **DELIBERA**

*La premessa narrativa forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e qui deve intendersi come materialmente trascritta ed approvata.*

1. Di utilizzare la Signora Maria Cristina Marta, dipendente a tempo indeterminato e full time del Comune di Pagazzano, in assegnazione parziale presso l'Unione Terre del Serio per lo svolgimento delle funzioni di ragioniere e supporto all'Istruttore Direttivo per attività di Ragioneria.
2. Di approvare lo schema di convenzione allegato al presente atto sub A) tra il Comune di Pagazzano e l'Unione Terre del Serio ai sensi dell'art. 1 – comma 557 della Legge n. 311/2004, mediante il quale sono stati disciplinati i termini necessari all'instaurazione del rapporto di che trattasi e, nello specifico: la durata del periodo di utilizzazione, il tempo di lavoro e la relativa articolazione tra i due Enti, la ripartizione degli oneri e i conseguenti adempimenti reciproci, oltre ad ogni altro aspetto ritenuto utile per una corretta gestione del rapporto di lavoro.
3. Di autorizzare il Presidente dell'Unione alla sottoscrizione della convenzione.
4. Di dare atto che la Giunta si impegna a stanziare nel bilancio di previsione le risorse necessarie alla liquidazione del compenso spettante alla Signora Maria Cristina Marta per la prestazione dell'attività lavorativa che sarà resa presso l'Unione.

**Allegati:**

- 1) Pareri di cui all'art. 49, comma 1 T.U.E.L. n. 267 del 18/08/2000
- 2) Schema di convenzione All. A)

**UNIONE TERRE DEL SERIO**  
*Sede Bariano*  
*Provincia di Bergamo*

DELIBERA N. 11

DEL 9/04/2015

---

**OGGETTO: OGGETTO: Approvazione schema di convenzione con il Comune di Pagazzano per utilizzo attività lavorativa di un Dipendente.-**

---

***PARERI DI CUI ALL'ART. 49, comma 1, T.U.E.L. 18/08/2000, n. 267***

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO INTERESSATO	Per quanto concerne la REGOLARITA' TECNICA esprime parere: favorevole Data 9/04/2015 Il Responsabile Stefania Deponti
IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA	Visto la REGOLARITA' CONTABILE esprime parere: favorevole Data 9/04/2015 Il Responsabile Stefania Deponti

**CONVENZIONE TRA L'UNIONE DI COMUNI TERRE DEL SERIO CON SEDE A BARIANO e IL COMUNE DI PAGAZZANO PER L'UTILIZZAZIONE DELL'ATTIVITA' LAVORATIVA DELLA DIPENDENTE "MARTA CRISTINA".**

L'anno 2015 il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ tra \_\_\_\_\_ in rappresentanza dell'Unione di Comuni TERRE DEL SERIO nella sua qualità di responsabile del personale

e

La Sign.ra \_\_\_\_\_ in rappresentanza del Comune di Pagazzano nella sua qualità di responsabile del servizio del personale;

**PREMESSO**

- Che con atto prot.986 del 11/03/2015 è stata autorizzata, la dipendente a tempo indeterminato Marta Maria Cristina, nata a Bergamo il 25/02/1966, istruttore direttivo contabile, cat. D, posizione economica D3, a prestare attività lavorativa aggiuntiva in favore dell'Unione di Comuni Terre del Serio, secondo le modalità previste dall'art. 1 – comma 557 – della Legge n. 311/2004, ed è stato approvato il relativo schema di convenzione da stipularsi tra i due enti;
- che con atto prot. n. 56 del 5/3/2015, l'Unione di Comuni Terre del Serio ha richiesto l'utilizzazione della dipendente del Comune di Pagazzano e con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ ha approvato il relativo schema di convenzione;
- 

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**Art. 1** - Il Comune di Pagazzano, autorizza l'Unione di Comuni Terre del Serio, ai sensi dell'art. 1, comma 557, della Legge n. 311/2004, a servirsi dell'attività lavorativa di lavoro subordinato della propria dipendente a tempo indeterminato e full-time Marta Maria Cristina, Cat. D Pos. Economica D1, che si è resa disponibile, a costituire con l'Unione di Comuni Terre del Serio un rapporto di lavoro subordinato part-time, per n. 3 ore settimanali, per lo svolgimento delle funzioni del servizio di ragioneria;

**Art. 2** – Il servizio deve esser espletato senza pregiudizio del normale orario contrattuale svolto presso il Comune di Pagazzano e senza pregiudizio delle esigenze funzionali ed interessi istituzionali di quest'ultimo;

**Art. 3** – L'orario giornaliero e settimanale non potrà superare, nel cumulo dei due rapporti di lavoro, la durata massima consentita dall'art. 3 del D. Lgs. 66/2003 e s.m.i fermo restando che presso il Comune di Pagazzano, dovrà essere rispettato l'orario di lavoro previsto per 36 ore settimanali.

**Art. 4** – Il presente accordo decorre dal \_\_\_\_\_ e sarà valido fino al 31/12/2015;

**Art. 5** - Le ferie annuali, trattandosi di un irrinunciabile periodo di riposo, dovranno essere fruito dal lavoratore nello stesso periodo, ovvero negli stessi periodi, se frazionate, fermo restando il periodo di ferie minimo continuativo di due settimane previsto dal CCNL tenendo conto dell'impegno lavorativo presso i due Enti;

**Art. 6** – Per il servizio prestato a favore dell’Unione di Comuni Terre del Serio, all’interno del proprio orario di lavoro, al dipendente spetterà il trattamento economico previsto dal CCNL degli EE.LL. per la cat. C, pos. economica C1; Il trattamento previdenziale si intende al lordo delle ritenute previdenziali, assistenziali ed erariali previste dalla normativa vigente a carico del lavoratore. Il trattamento economico, gli oneri previdenziali, assistenziali ed assicurativi e le relative imposte (IRAP) per l’attività lavorativa resa a favore del comune di Morengo, saranno corrisposti e versati direttamente da quest’ultimo;

**Art. 7** – Il presente accordo potrà cessare in qualsiasi momento per mutuo consenso delle parti. La cessazione dell’accordo potrà essere richiesta, in qualsiasi momento, anche da un solo Ente con atto dell’organo competente. In questo caso la cessazione dell’accordo avrà decorrenza dal trentesimo giorno successivo alla comunicazione di tale recesso.

**Art. 8** – Per quanto non stabilito dalla presente convenzione si fa rinvio alle norme di legge e contrattuali vigenti.

Per il Comune di PAGAZZANO \_\_\_\_\_

Per l’UNIONE DI COMUNI TERRE DEL SERIO \_\_\_\_\_

Letto, approvato e sottoscritto

IL PRESIDENTE  
FOSSATI BEPPINO MASSIMO

IL SEGRETARIO  
dott.ssa CERRI RINA

---

**REFERTO DI PUBBLICAZIONE**

(Art. 124 T.U.E.L.18/08/2000 n. 267)

Il presente atto è stato pubblicato all'albo dell'Unione di Comuni "Terre del Serio", per 15 giorni consecutivi a partire dalla data odierna ai sensi dell'art. 35 dello Statuto dell'Unione

*Bariano,*

IL SEGRETARIO  
Ceri dott.ssa Rina

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'Albo Pretorio per dieci giorni consecutivi per cui la stessa è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 134, 3° comma D. Lvo n. 267/2000).

*Bariano,*

IL SEGRETARIO  
Ceri dott.ssa Rina

---